

M15-13M 

Instruction Manual | 安裝指南

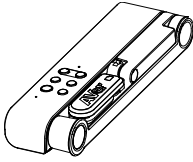
安裝指南 | Bedienungsanleitung

Mode d'emploi | Manual de instrucciones

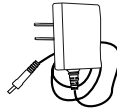
English.....	1
Deutsch.....	9
Español.....	16
Français.....	23
繁體中文.....	30
简体中文.....	38

Package Contents

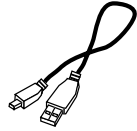
The items below are included with this product. If any item is missing, contact the dealer from whom you purchased this product.



M15-13M unit



Power adapter/ Power plug



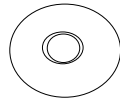
USB cable



Warranty card*



Instruction manual



Software CD**

*Only for Japan, Taiwan, China and Europe

**Only for Japan and Europe

Optional Accessories



Carrying bag



Anti-glare sheet

More Help

For FAQs, technical support, software and instruction manual download, please visit:

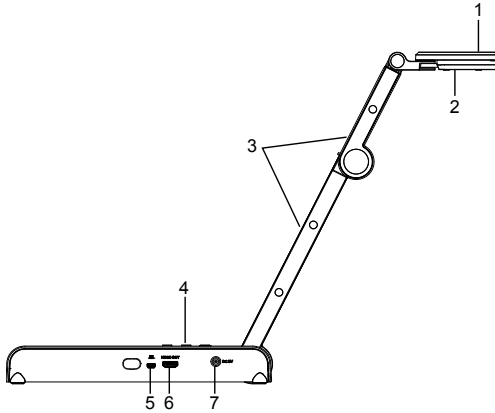
Global:

<http://presentation.aver.com/download-center/>

Technical support:

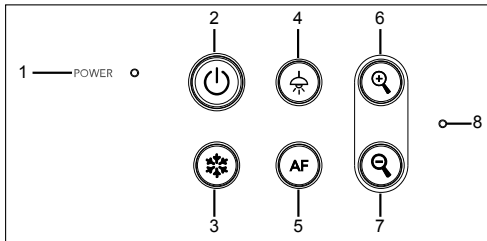
<https://www.aver.com/technical-support>

Hardware Parts



1. Camera head	2. LED lighting
3. Arm	4. Control panel
5. USB port	6. HDMI output
7. DC power jack	

Control Panel



- | | |
|---------------------------------|-----------------|
| 1. Power indicator | 5. Auto focus |
| 2. Power button(on/off/standby) | 6. Zoom in |
| 3. Freeze | 7. Zoom out |
| 4. Lamp(on/off) | 8. Built-in MIC |

LED Indicator

Power	Solid green: Power on No light: Power off Solid red: Standby mode
--------------	----------------------------------------------------------------------------------------------

[Note] To complete turn off the camera, press and hold the power button about 10 seconds to turn off.

Compound Key

Press and hold for 3 seconds to operate the compound key function.



MORE INFO : Display system information.



CAPTURE : Snapshot the current screen image to software or cloud.

Press keys to operate the compound key function.

FACTORY RESET



: Back to factory default settings.

RESOLUTION



: Press to switch between following modes:

- Auto detects the best resolution(4K, 720P, 1080P)
- 1024x768 (If HDMI device support)
- 4K 60Hz (If HDMI device support)

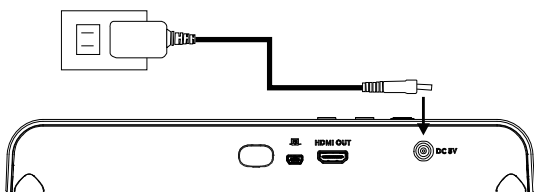
MODE



:Press to switch between following modes:

- Normal: Adjust the gradient of image.
- Motion: Increase frame rate. Sufficient lighting is required when using this mode.
- High quality: Better image quality.

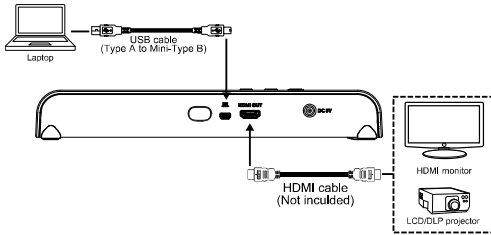
Power Connection and Charging



- When the camera is power on, the camera is in **“Standby”** mode. In standby mode, it can be charging through the USB connection from other device; but the power supply is required 5V/2A and the charging time will be longer.
- The laptop, projector, or monitor **cannot** provide the power through the USB connection to the camera while the camera is operating.
- When the camera is charging through the wall outlet, the power indicator is in green flashing.
- Press **(AF)** + **(Q)** when the camera doesn't work properly. The camera back to standby mode.

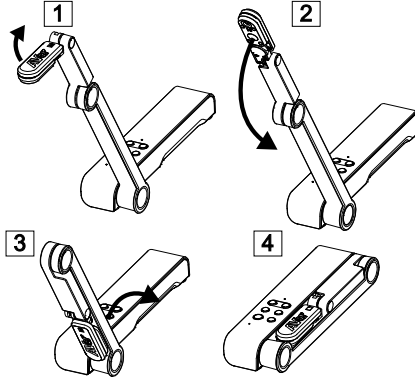
Devices Connection

When M15-13M is connected to a laptop/PC via a USB cable and switched to USB mode, a connection message will be displayed on the connected HDMI monitor screen.

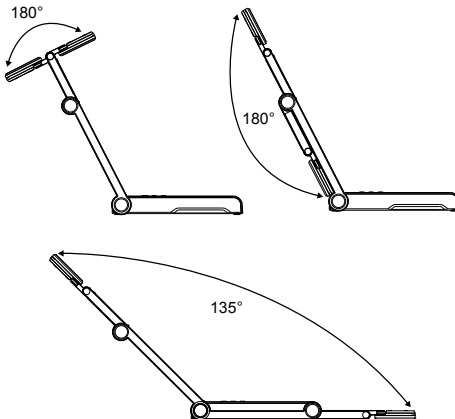


Using the Camera

Storage the Camera

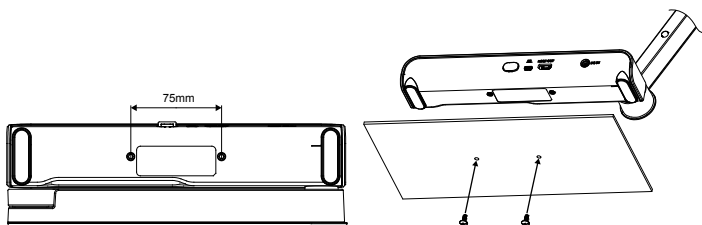


Using Angle of the Camera



Using the Camera (continue)

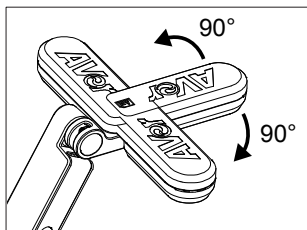
Mounting the Camera on a Flat Surface



Rotate the Camera Head

Move the camera head as figure shown.

[CAUTION] To avoid damage the camera head, hold the edge of the camera head to rotation the camera head.



Shooting Area

When camera position is 330mm high, the shooting area will be A3 size. Place the object as illustrate show, the object image is in positive direction.

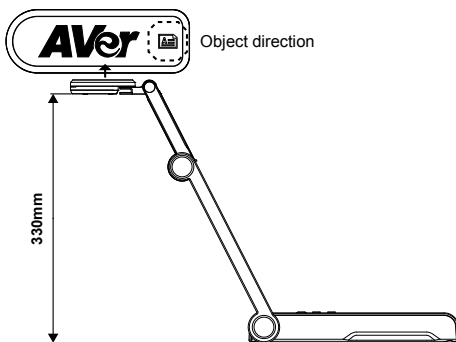
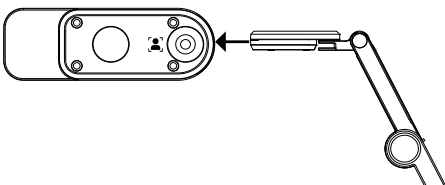


Image Shooting Direction

To shoot people, adjust the camera lens as illustrate shown; the people image is in positive direction.



Specification

Sensor	1/3.06" VCM
Pixel Count	13 megapixels
Frame Rate	60 fps (max.)
Preview mode	Normal /Motion/High Quality
Effect	Color / B.W / Negative
HDMI Output	4K; Full HD 1080p 60Hz; HD 720p 60Hz
Focusing	Auto / Manual
Shooting Area	426mm x313mm @ 330 mm
Zooming	Total 23X maximum
Power Source	DC5V/ 2A, AC 100-240V
Consumption	4 Watts(lamp on) 3.5 Watts(lamp off)
USB Bus Power	Yes(Standby mode only)
Lamp Type	LED light
USB	USB Type mini-B x 1
DC 5V Input	Power Jack
MIC	Built-in
Operating	518mm(L)*84 mm(W)*351mm(H) (+/-2mm include rubber foot)
Folded	280mm(L)*84mm(W)*42mm(H) (+/-2mm include rubber foot)
Net Weight	0.68 kg (about 1.5 lbs)
Gross Weight	1.4 (about 3.1 lbs)
Software Supported	ePTZ Image/ Area capture Picture by Picture Timer Cloud library Recording Annotation

Federal Communications Commission Statement

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radiofrequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE Class A

Warning:

This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

NOTICE

SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE. THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS TO BE CONSIDERED FOR REFERENCE ONLY.

COPYRIGHT

©2020 AVer Information Inc. All rights reserved.

TRADEMARKS

"AVer" is a trademark owned by AVer Information Inc. Other trademarks used herein for description purpose only belong to each of their companies.

CAUTION

Risk of Explosion if Battery is replaced by an Incorrect Type. Dispose of Used Batteries According to the Instructions.

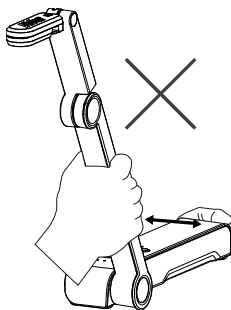
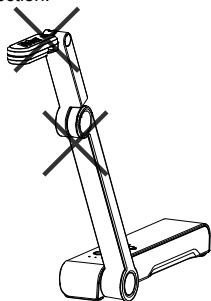
DISCLAIMER

No warranty or representation, either expressed or implied, is made with respect to the contents of this documentation, its quality, performance, merchantability, or fitness for a particular purpose. Information presented in this documentation has been carefully checked for reliability; however, no responsibility is assumed for inaccuracies. The information contained in this documentation is subject to change without notice.

In no event will AVer be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages arising out of the use or inability to use this product or documentation, even if advised of the possibility of such damages.

WARNING

- Do not drop the camera or subject it to physical shock.
- Use the correct power supply voltage to avoid the damaging camera.
- Do not place the camera where the cord can be stepped on as this may result in fraying or damage to the lead or the plug.
- Do not pull the mechanical arm and camera part in the opposite direction.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Warranty will be void if any unauthorized modifications are done to the product.
- Hold the bottom of the camera with both hands to move the camera. Do not grab the lens or mechanical arm to move the camera.



THE MARK OF CROSSED-OUT WHEELED BIN INDICATES THAT THIS PRODUCT MUST NOT BE DISPOSED OF WITH YOUR OTHER HOUSEHOLD WASTE. INSTEAD, YOU NEED TO DISPOSE OF THE WASTE EQUIPMENT BY HANDING IT OVER TO A DESIGNATED COLLECTION POINT FOR THE RECYCLING OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT. FOR MORE INFORMATION ABOUT WHERE TO DROP OFF YOUR WASTE EQUIPMENT FOR RECYCLING, PLEASE CONTACT YOUR HOUSEHOLD WASTE DISPOSAL SERVICE OR THE SHOP WHERE YOU PURCHASED THE PRODUCT.

CONTACT INFORMATION

Global

AVer Information Inc.

www.aver.com

8F, No.157, Da-An Rd., Tucheng Dist.,

New Taipei City

Taiwan

Tel: +886-2-2269-8535

European Headquarters

AVer Information Europe B.V.

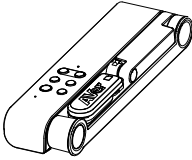
Westblaak 140, 3012KM, Rotterdam, Netherland

Tel: +31(0)10 7600 550

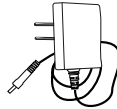
Technical support: EU.RMA@aver.com

Inhalt Der Verpackung

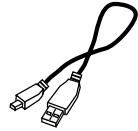
Die folgenden Artikel sind Bestandteile dieses Produktes. Falls ein Teil fehlen sollte, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.



M15-13M-Gerät



Netzadapter/Netzstecker



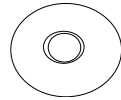
USB-Kabel



Garantiekarte*



Bedienungsanleitung



Software-CD**

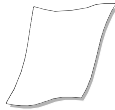
*Nur für Japan, Taiwan und Europa

**Nur für Japan und Europa

Optionales Zubehör



Tragetasche



Blendschutz

Mehr Hilfe

Für FAQs, technische Unterstützung, Software und für den Download der Bedienungsanleitung besuchen Sie bitte:

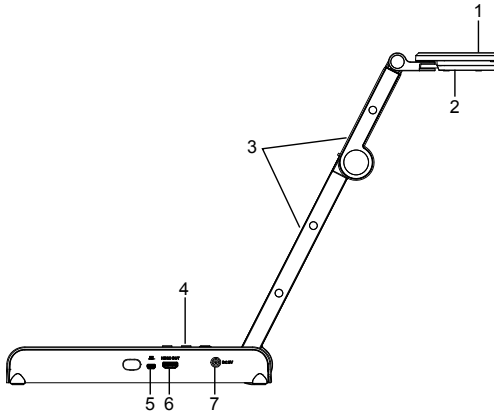
Global:

<http://presentation.aver.com/download-center/>

Technischer Support:

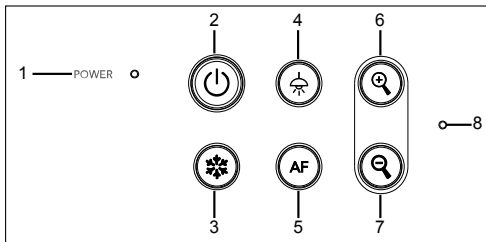
<https://de.avereurope.com/technical-support>

Hardware-Teile



1. Kamerakopf	2. LED-Leuchte
3. Arm	4. Bedienfeld
5. USB-Anschluss	6. HDMI-Ausgang
7. DC-Buchse	

Bedienfeld



- | | |
|-----------------------------------------|-------------------------|
| 1. Stromanzeige | 5. Auto-Fokus |
| 2. Ein-/Ausshalter
(Ein/Aus/Standby) | 6. Zoom in |
| 3. Anhalten | 7. Zoom out |
| 4. Lampe (Ein/Aus) | 8. Eingebautes Mikrofon |

LED-Leuchte

Leistung	Statisch Grün: Strom ein Kein Licht: Ausgeschaltet Statisch Rot: Standby-Modus
-----------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

[Hinweis] Zum Abschalten der Kamera die Netztaaste gedrückt halten.

Verbundtaste

Gedrückt halten(3 sekunden)



MORE INFO : Systeminformationen anziehen



CAPTURE : Schnappschuss des aktuellen Bildschirms für die Software oder die Cloud.

Drücken Sie die Tasten, um die Funktion der Verbundtasten zu aktivieren.

FACTORY RESET



+



: Zurück zu Werkseinstellungen

RESOLUTION



+



Für die Umschaltung zwischen den folgenden Modi drücken:

- Autom. Erkennung der besten Auflösung (4k, 720P, 1080P)
- 1024x768 (bei HDMI-Geräteunterstützung)
- 4K 60 Hz (bei HDMI-Geräteunterstützung)

MODE



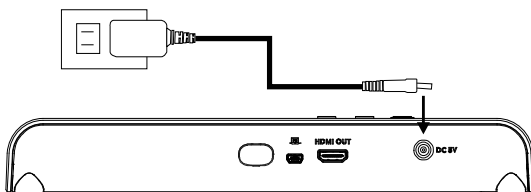
+





Für die Umschaltung zwischen den folgenden Modi drücken:

- Normal: Bildgradient anpassen
- Bewegung: Framerate erhöhen. In diesem Modus muss die Beleuchtung ausreichend sein.
- Hohe Qualität, bessere Bildqualität

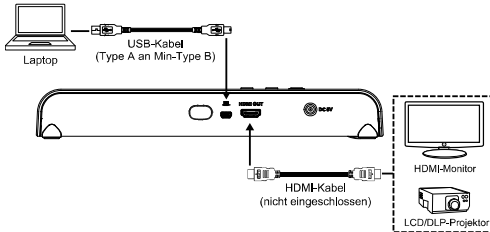
Stromanschluss Und Laden



- Sobald die Kamera eingeschaltet ist, ist sie im „**Standby**“-Modus. Im Standby-Modus kann sie über die USB-Verbindung mit dem anderen Gerät aufgeladen werden, allerdings wird ein 5V-/2A-Netzteil benötigt und die Ladezeit verlängert sich.
- Ein Laptop, Projektor oder Monitor kann die Stromversorgung der Kamera während des Kamerabetriebs **nicht** bereitstellen.
- Wenn die Kamera über eine Steckdose aufgeladen wird, leuchtet die Akkuanzeige grün.
- Wenn die Kamera nicht richtig arbeiten sollte, drücken Sie auf  + . Die Kamera schaltet wieder in den Standby-Modus.

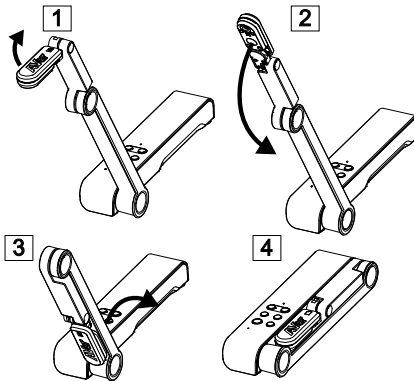
Geräteanschluss

Wenn M15-13M über ein USB-Kabel mit einem Laptop/PC verbunden ist und in den USB-Modus geschaltet wird, wird am angeschlossenen HDMI-Monitorbildschirm eine Meldung angezeigt.

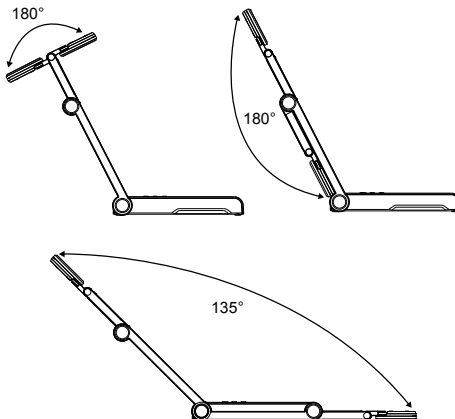


So Verwenden Sie Die Kamera

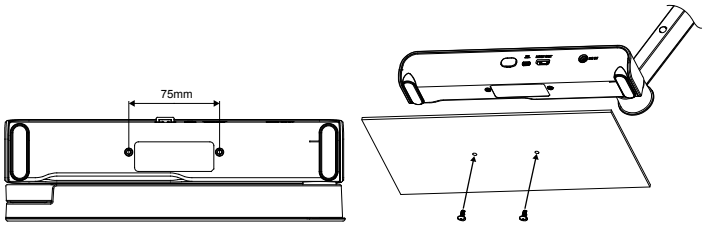
Aufbewahrung Der Kamera



Verwendung des Kamerawinkels



Kameramontage auf einer flachen Oberfläche

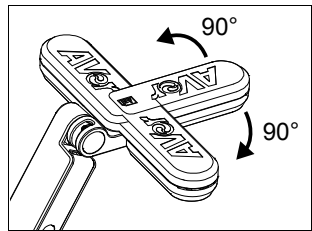


So Verwenden Sie Die Kamera (forts.)

Kamerakopf drehen

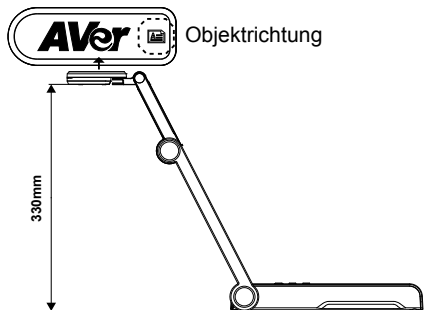
Kamerakopf wie in der Abbildung bewegen

[VORSICHT] Zur Vermeidung von Schäden am Kamerakopf halten Sie den Kamerakopf an der Kante fest, wenn Sie den Kamerakopf drehen möchten.



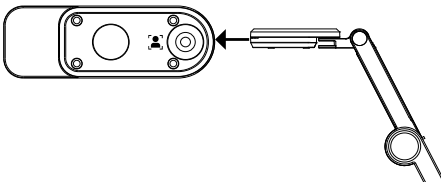
Aufnahmebereich

Wenn die Kameraposition eine Höhe von 330mm hat, ist der Aufnahmebereich A3-Größe. Platzieren Sie den Gegenstand wie in der Abbildung gezeigt. Das Objektbild ist in positiver Richtung.



Bildaufnahmerichtung

Für die Aufnahme von Personen passen Sie das Kameraobjektiv wie abgebildet an. Das Bild der Personen ist in positiver Richtung.



Technische Daten

Sensor	1/3.06" CMOS
Pixel	13 Megapixel
Bildrate	60 fps (max.)
Bildmodus	Normal/High Frame/Hohe Qualität
Effekt	Farbe/ SW / Negativ
HDMI-Ausgang	4K; Full HD 1080p 60Hz; HD 720p 60Hz
Fokussierung	Autom./Manuell
Aufnahmebereich	426 mm x313 mm @ 330 mm
Zoom	Gesamt 23-fach max.
Stromquelle	DC5V/ 2A, AC 100-240V
Stromverbrauch	4 Watt (Lampe ein) 3,5 Watt (Lampe aus)
USB Bus-Leistung	Ja (nur Standby-Modus)
Lampentyp	LED-Leuchte
USB	USB2.0 Type-A (WLAN-Dongle) USB Type mini-B x 1
DC 5V Eingang	Strombuchse
MIC	Eingebaut
Betrieb	518 mm (L)*84 mm (B)*351 mm (H) (+/-2 mm, einschließlich Gummifuß)
Gefaltet	280 mm(L)*84 mm(B)*42 mm (H) (+/-2 mm, einschließlich Gummifuß)
Gewicht	0.68 kg(1.5 lbs)
Bruttogewicht	1.4 (3.1 lbs)
Software-Unterstützung	ePTZ Bild/Bereichserfassung Bild-für-Bild Timer Cloud-Bibliothek Aufnahme Kommentieren

HINWEIS

DIE TECHNISCHEN DATEN UNTERLIEGEN ÄNDERUNGEN OHNE VORANKÜNDIGUNG. DIE ANGABEN IN DIESER UNTERLAGE DIENEN NUR ZUR INFORMATION.

COPYRIGHT

© 2020 AVer Information Inc. Alle Rechte vorbehalten.

WARENZEICHEN

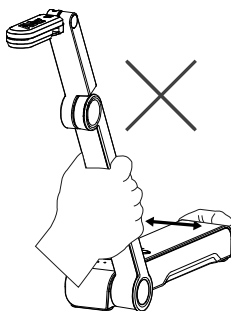
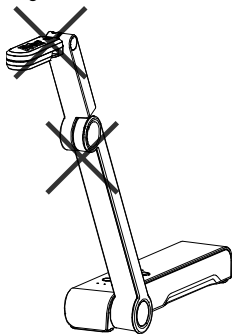
„AVer“ ist ein Warenzeichen von AVer Information Inc. Andere in diesem Dokument genannten Warenzeichen dienen lediglich der Information und sind Eigentum der entsprechenden Unternehmen.

VORSICHT

Explosionsgefahr, wenn nicht der richtige Batterietyp verwendet wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien entsprechend den Vorschriften.

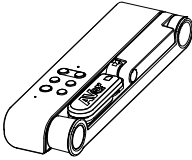
WARNUNG

- Zur Vermeidung der Brandgefahr bzw. von Elektroschocks setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Die Gewährleistung verfällt, wenn am Produkt unautorisierte Änderungen vorgenommen werden.
- Die Kamera keinen Schlägen oder starker Vibration aussetzen.
- Die richtige Stromspannung wählen, um Schäden an der Kamera zu vermeiden.
- Die Kamera muss so aufgestellt werden, dass niemand auf das Kabel treten kann, weil das Kabel eventuell ausfranst und die Drähte oder der Stecker beschädigt werden können.
- Um die Kamera zu bewegen, halten Sie sie mit beiden Händen an der Unterseite fest. Die Kamera nicht mithilfe von Objektiv oder flexiblem Arm bewegen.
- Den mechanischen Arm und das Kamerateil nicht in die entgegengesetzte Richtung ziehen.

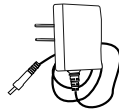


Contenu de L'emballage

Les éléments ci-dessous sont fournis avec ce produit. Si un élément venait à manquer, adressez-vous au revendeur auquel vous avez acheté le produit.



Appareil M15-13M



Adaptateur secteur /
Prise d'alimentation



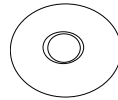
Câble USB



Carte de garantie*



Mode d'emploi



CD du logiciel**

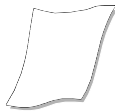
*Japon, Taiwan et Europe seulement

*Japan et Europe seulement

Accessoires En Option



Sacoche de
transport



Film antireflet

Aide Supplémentaire

Pour la FAQ, l'assistance technique et le téléchargement du logiciel et du mode d'emploi, rendez-vous sur le site :

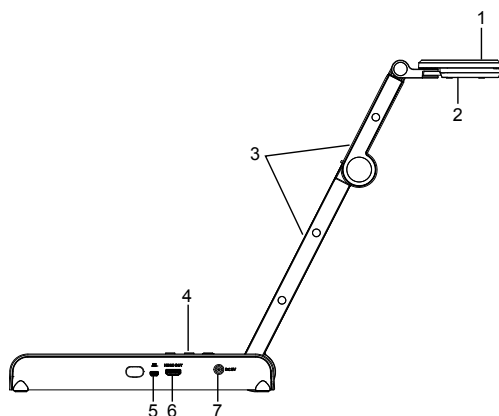
International :

<http://presentation.aver.com/download-center/>

Support Technique :

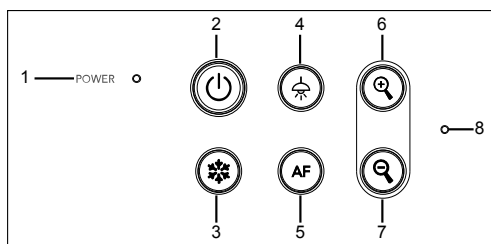
<https://fr.avereurope.com/technical-support>

Descriptif Materiel



1. Tête caméra	2. Lampe LED
3. Bras	4. Panneau de commandes
5. Port USB	6. Sortie HDMI
7. Port secteur CC (jack)	

Panneau de Commandes



- | | |
|-----------------------------------------------------|------------------|
| 1. Voyant d'alimentation | 5. Auto-focus |
| 2. Bouton marche/arrêt
(Marche / arrêt / veille) | 6. Zoom avant |
| 3. Gel | 7. Zoom arrière |
| 4. Lampe (on) / off) | 8. Micro intégré |

Voyant LED

Alimentation	Vert fixe : marche Éteint : arrêt Rouge fixe : veille
---------------------	----------------------------------------------------------------------------------

[Remarque] Pour éteindre la caméra appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt.

Clé Composite

Appuyer Longuement(3 secondes)



MORE INFO : Afficher les informations système.



CAPTURE : Envoi d'une capture de l'image en direct vers le logiciel ou le Cloud

Appuyez sur les touches pour utiliser la fonction touche composée.

FACTORY RESET



: Retour aux paramètres usine

RESOLUTION



: Appuyer pour commuter entre les modes suivants :

- Détection automatique de la meilleure resolution (4k, 720p, 1080p)

- 1024x768 (si pris en charge par l'équipement HDMI)

- 4K 60Hz((si pris en charge par l'équipement HDMI)

MODE



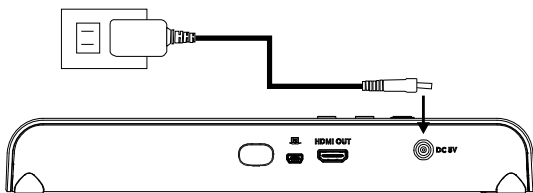
: Appuyer pour commuter entre les modes suivants

-Normal : régler le gradient de l'image.

-Mouvement : augmenter la cadence. Ce mode exige un éclairage suffisant.

-Haute qualité : meilleure qualité d'image.

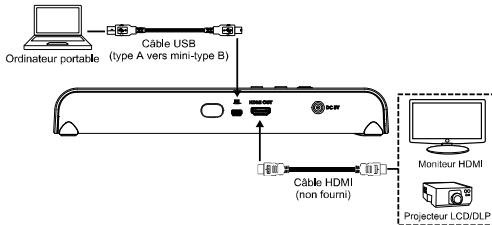
Connexion Au Réseau Et Chargement



- Lorsque vous allumez la caméra, elle se met en mode **Veille**. En mode veille, la batterie peut être chargée depuis le port USB d'un autre appareil, mais l'alimentation nécessaire est de 5V-2A, et le temps de chargement sera plus long
- **Vous ne pouvez pas** alimenter la caméra par le biais du port USB d'un ordinateur, d'un projecteur ou d'un moniteur quand elle est en cours d'utilisation.
- Si la caméra est en cours de chargement depuis une prise secteur, le voyant de batterie clignote en vert.
- Appuyez sur (AF) + (M) si la caméra ne fonctionne pas correctement. Elle repassera en mode veille.

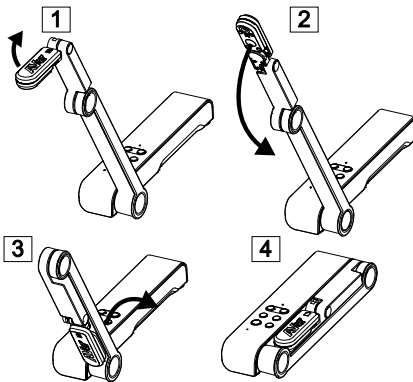
Connexion D'appareils

Si le M15 ou le 13M est connecté à un ordinateur portable ou de bureau par un câble USB et qu'il est commuté sur le mode USB, un message de connexion s'affiche sur le moniteur connecté par câble HDMI.

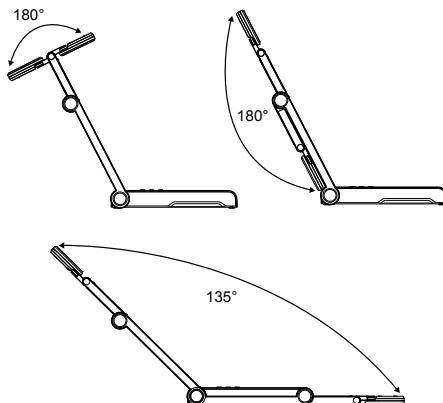


Utilisation De La Caméra

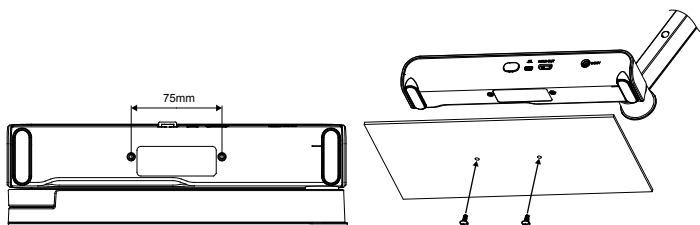
Rangement de la caméra



Utilisation de l'angle de la caméra



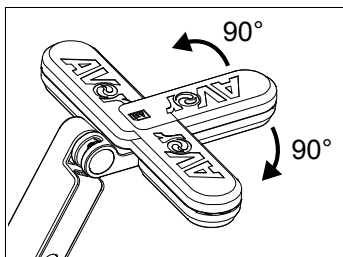
Installation de la caméra sur une surface plane



Rotation de la tête caméra

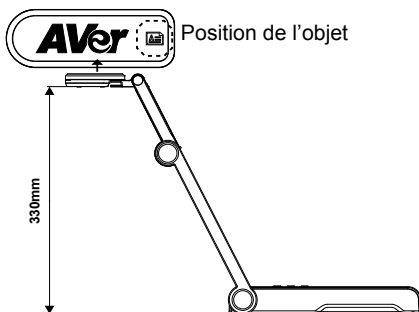
Déplacez la tête caméra comme illustré.

[ATTENTION] Pour éviter d'endommager la tête caméra, faites-la pivoter en la tenant par le bord.



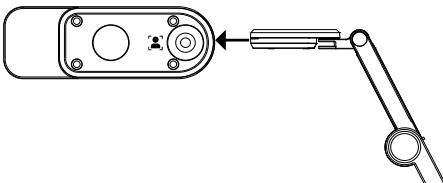
Champ de vision

Si la caméra est à une hauteur de 330 mm, le champ couvre une feuille A3. Placez l'objet comme illustré, afin que son image apparaisse en position normale.



Cadrage de personnes

Pour obtenir une image de personnes en position normale, orientez l'objectif comme illustré.



Caractéristiques

Capteur	CMOS de 1/3,06 pouce	
Nombre de pixels	13 mégapixels	
Cadence	60 i/s (max.)	
Mode d'image	Normal / Cadence élevée / Haute qualité	
Effet	Couleur / N/B / Négatif	
Sortie HDMI	4K ; HD intégrale 1080p 60 Hz ; HD 720p 60 Hz	
Mise au point	Automatique / Manuelle	
Champ de vision	426 x 313 mm à 330 mm de distance	
Zoom	x23 maximum	
Source d'alimentation	CC 5 V / 2 A, CA 100-240 V	
Consommation	4 watts (lampe allumée) 3,5 watts (lampe éteinte)	
Alimentation via port USB	Oui (en mode veille uniquement)	
Type de lampe	Lampe LED	
USB	USB 2.0 Type-A (dongle WiFi) USB Type mini-B x 1	
Entrée CC 5 V	Jack d'alimentation	
Micro	Intégré	
En fonctionnement	518 mm (L) x 84 mm (ℓ) x 351 mm (H) (±2 mm, pied caoutchouc compris)	
Replié	280 mm (L) x 84 mm (ℓ) x 42 mm (H) (±2 mm, pied caoutchouc compris)	
Poids	0,68 kg(1.5 lbs)	
Poids brut	1.4 kg (3.1 lbs)	
Logiciel pris en charge	ePTZ (balayage horizontal/vertical et zoom électroniques) Capture image / zone	Image par image Minuterie Bibliothèque cloud Enregistrement Annotation

REMARQUES

LES CARACTÉRISTIQUES SONT SUSCEPTIBLES DE MODIFICATIONS SANS AVIS PRÉALABLE. LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME N'AYANT QU'UNE VALEUR DE RÉFÉRENCE.

COPYRIGHT

©2020 AVer Information Inc. Tous droits réservés.

MARQUES COMMERCIALES

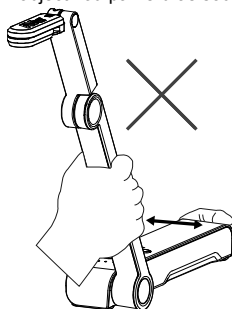
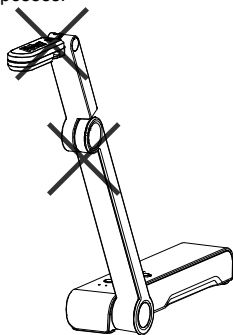
« AVer » est une marque commerciale propriété d'AVer Information Inc. Les autres marques commerciales mentionnées dans ce document à seule fin descriptive appartiennent à leurs sociétés respectives.

ATTENTION

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une autre de type incorrect. La mise au rebut des batteries usagées doit se faire selon les instructions.

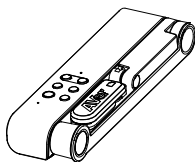
AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas tomber l'appareil ni ne lui faites subir de heurts.
- Pour éviter d'endommager l'appareil, utilisez la tension d'alimentation correcte.
- Ne placez pas l'appareil de manière à ce que l'on puisse marcher sur le cordon d'alimentation, car cela pourrait provoquer son effilochage ou endommager la prise.
- Ne tirez pas sur le bras mécanique et sur l'appareil dans des directions opposées.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de décharges électriques, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité. Toute modification non autorisée du produit annulera la garantie.
- Pour déplacer l'appareil, tenez-le par le dessous avec les deux mains. Ne déplacez pas l'appareil en le tenant par l'objectif ou par le bras souple.

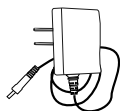


Contenido Del Paquete

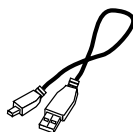
Este producto incluye los elementos siguientes. Si falta algún elemento, póngase en contacto con el distribuidor al que adquirió el producto.



Unidad M15-13M



Adaptador de corriente/Enchufe



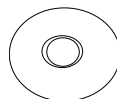
Cable USB



Tarjeta de garantía*



Manual de instrucciones



CD de software**

*Solo para Japón y Europa

**Solo para Europa

Accesorios Opcionales



Bolsa de transporte



Lámina antirreflectante

Ayuda Adicional

Para preguntas frecuentes, soporte técnico y descargas de software y manuales de instrucciones, visite:

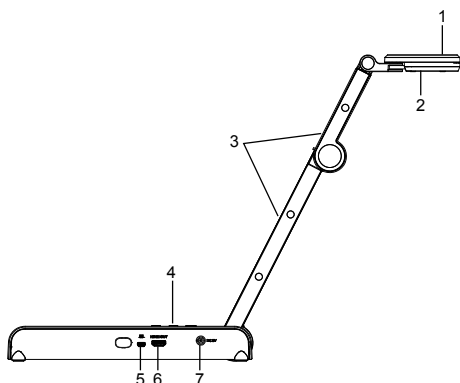
Global:

<http://presentation.aver.com/download-center/>

Soporte técnico:

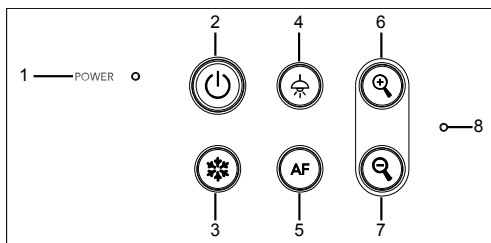
<https://es.averyeurope.com/technical-support>

Componentes



1. Cabezal de la cámara	2. Luz LED
3. Brazo	4. Panel de control
5. Puerto USB	6. Salida HDMI
7. Conector de alimentación de CC	

Panel De Control



- | | |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Indicador de alimentación | 4. Lámpara (encendida/apagada) |
| 2. Botón de alimentación (encendido/apagado/en espera) | 5. Enfoque automático |
| 3. Congelar | 6. Acercar |
| | 7. Alejar |
| | 8. Micrófono integrado |

Indicador Led

Alimentación	Verde fijo: encendido Ninguna luz: apagado Rojo fijo: modo de espera
---------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------

[Nota] Para apagar la cámara completamente, mantenga pulsado el botón de alimentación.

Botones

Mantener pulsado(3 segundos)



MORE INFO : Muestra información del sistema.



CAPTURE : Realiza una captura de pantalla de la imagen en la pantalla en el software o la nube.

Presione las teclas para operar la función de tecla compuesta.

FACTORY RESET



+



: Restaura la configuración predeterminada de fábrica.

RESOLUTION



+



: Pulsar para alternar entre los siguientes modos:
- Auto detecta la mejor resolución (4K, 720p, 1080p)
- 1024x768 (si compatibilidad con dispositivo HDMI)
- 4K 60Hz (si compatibilidad con dispositivo HDMI)

MODE

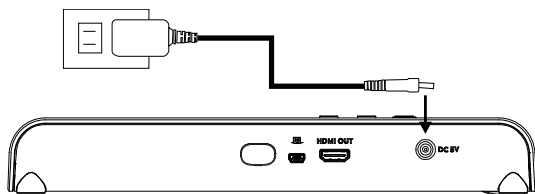


+



: Pulsar para alternar entre los siguientes modos:
- Normal: ajusta el gradiente de imagen.
- Movimiento: aumenta la velocidad de fotogramas. Este modo requiere una iluminación suficiente.
- Alta calidad: mayor calidad de imagen.

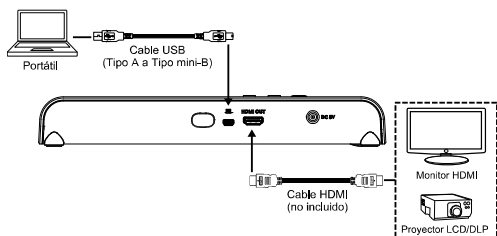
Carga Y Conexión De La Alimentación



- Cuando la cámara está encendida, está en modo «**En espera**». En el modo de espera, se puede cargar a través de una conexión USB desde otro dispositivo; pero se requiere una fuente de alimentación de 5V y 2A, y el tiempo de carga es superior.
- El ordenador portátil, el proyector o el monitor no pueden proporcionar suficiente energía a la cámara a través de la conexión USB mientras la cámara está en funcionamiento.
- Cuando se cargue la cámara a través de la toma de corriente, el indicador de batería parpadeará en verde.
- Pulse (AF) + (Magnifying Glass) cuando la cámara no funcione correctamente. La cámara volverá al modo en espera.

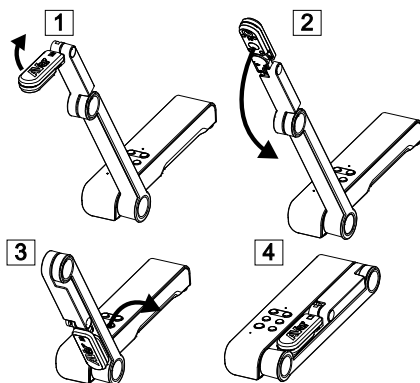
Conexión De Dispositivos

Cuando la M15-13M se conecta a un portátil/PC con un cable USB y cambia al modo USB, se muestra un mensaje de conexión en la pantalla del monitor HDMI conectado.

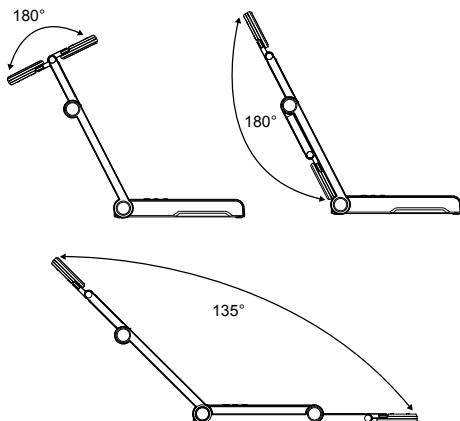


Uso De La Cámara

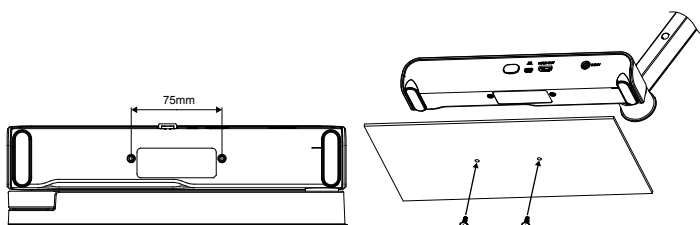
Almacenamiento De La Cámara



Ángulo De La Cámara



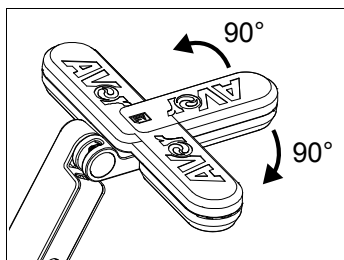
Montaje de la cámara en una superficie plana



Rotación del cabezal de la cámara

Mueva el cabezal de la cámara como se indica en la figura.

[PRECAUCIÓN] Para no dañar el cabezal de la cámara, sujete el extremo del cabezal de la cámara para girar el cabezal de la cámara.



Área de disparo

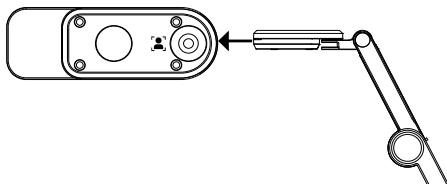
Cuando la cámara se encuentra a una altura de 330 mm, el área de disparo se corresponde a un tamaño A3.

Coloque el objeto como se muestra en la figura; la imagen del objeto está en dirección positiva (no invertida).



Dirección de disparo

Para grabar a personas, ajuste la lente de la cámara como se muestra en la figura; la imagen de las personas está en dirección positiva (no invertida).



Especificaciones

Sensor	1/3.06" CMOS	
Número de píxeles	13 megapíxeles	
Velocidad de fotogramas	60 fps (máx.)	
Modo de imagen	Normal / Alta velocidad / Alta calidad	
Efecto	Color / Blanco y negro / Negativo	
Salida HDMI	4K; Full HD 1080p 60Hz; HD 720p 60Hz	
Enfoque	Auto / Manual	
Área de disparo	426 mm x313 mm a 330 mm	
Zoom	Total, 23X máx.	
Fuente de alimentación	5 VCC/ 2A, 100-240 VCA	
Consumo	4 vatios (lámpara encendida) 3,5 vatios (lámpara apagada)	
Alimentación USB	Sí (solo modo en espera)	
Tipo de lámpara	Luz LED	
USB	USB 2.0 tipo A (llave Wi-Fi) USB tipo mini-B x 1	
Entrada de 5 VCC	Conector de alimentación	
Micrófono	Integrado	
En uso	518 mm (largo) x 84 mm (ancho) x 351 mm (alto) (+/-2 mm con los pies de goma)	
Plegada	280 mm (largo) x 84 mm (ancho) x 42 mm (alto) (+/- 2 mm con los pies de goma)	
Peso	0,68 kg (aprox. 1,5 libras)	
Peso bruto	1.4 kg (aprox. 3.1 lbs)	
Software compatible	ePTZ Imagen / Área de captura Imagen por imagen	Temporizador Biblioteca en la nube Grabación Anotación

AVISO

LAS ESPECIFICACIONES ESTÁN SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO. LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO SE OFRECE EXCLUSIVAMENTE A TÍTULO DE REFERENCIA.

COPYRIGHT

©2020 AVer Information Inc. Todos los derechos reservados.

MARCAS COMERCIALES

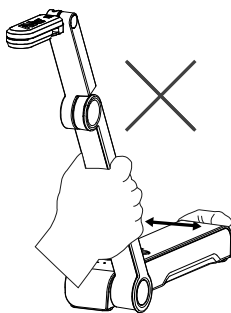
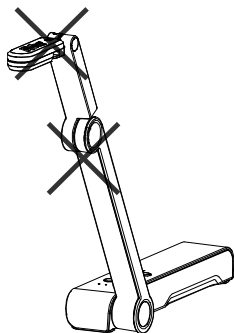
«AVer» es una marca comercial propiedad de AVer Information Inc. Otras marcas comerciales utilizadas en este documento con fines descriptivos pertenecen exclusivamente a sus empresas correspondientes.

PRECAUCIÓN

Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo de batería incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

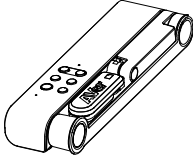
ADVERTENCIA

- No deje caer la cámara ni la someta a golpes.
- Utilice la tensión de alimentación adecuada para no dañar la cámara.
- No coloque la cámara en un sitio donde el cable pueda ser pisado; de lo contrario, el cable o el enchufe podrían deteriorarse o sufrir daños.
- Sostenga la parte inferior de la cámara con ambas manos para mover la cámara. No toque la lente ni el brazo flexible para mover la cámara.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el dispositivo a la lluvia o la humedad. En caso de realizarse modificaciones no autorizadas en el producto, se invalidará la garantía.
- No tire del brazo mecánico y la cámara en sentido contrario.

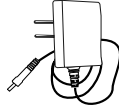


內容包裝物

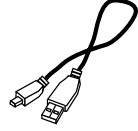
請確定包裝中附有下列項目的物品。如有缺少的項目，請與你的經銷商連絡。



M15-13M 本機



電源變壓器/電源插頭



USB 連接線



保固卡

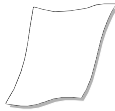


使用指南

選購配件



手提袋



防眩光片

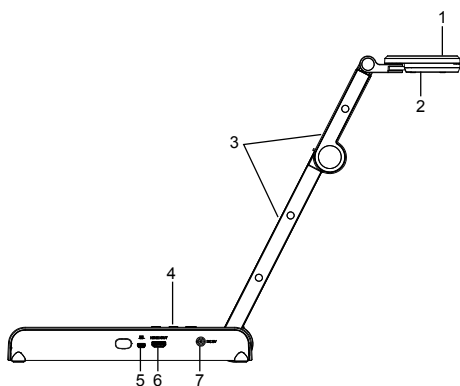
資訊

技術問題、技術支援、軟體和使用指南下載，請連結下面網址：

下載中心: <https://tw.aver.com/download-center>

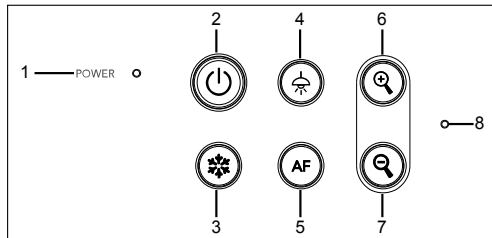
技術支援: <https://tw.aver.com/technical-support>

硬體介紹



1. 攝影機頭	2. LED 燈
3. 機械臂	4. 控制面板
5. USB 埠	6. HDMI 輸出埠
7. DC 電源插孔	

控制面板



- | | |
|----------------------|----------|
| 1. 電源燈號 | 5. 自動對焦 |
| 2. 電源鈕
(啟動/關閉/待機) | 6. 畫面放大 |
| 3. 畫面暫停 | 7. 畫面縮小 |
| 4. 頂燈(開啟/關閉) | 8. 內建麥克風 |


LED 燈號


電源	綠燈恆亮：電源啟動
	熄滅：電源關閉
	紅燈恆亮：待機模式

[註] 要完全關閉機器，請長按電源鈕。

複合功能鍵



長按 3 秒啟動複合鍵功能

 MORE INFO : 顯示系統資訊。



 CAPTURE : 可擷取目前畫面影像，透過軟體上傳到雲端或儲存到軟體。

按下複合鍵啟動功能。



FACTORY RESET

 +  : 回到出廠預設值。

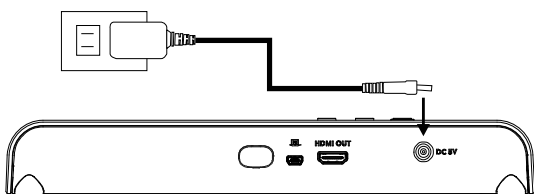
RESOLUTION : 兩鍵一起按可切換下列解析度



-  +  - 自動偵測最佳解析度：4K、720P、1080P
- 1024x768 (如果連接的 HDMI 設備有支援)
- 4K 60Hz (如果連接的 HDMI 設備有支援)

MODE : 兩鍵一起按可切換下列模式

-  +  - 一般模式: 調整影像漸層
- 運動模式: 增加訊框率，使用此模式需要充足的光線。
- 高品質模式：更佳的影像品質

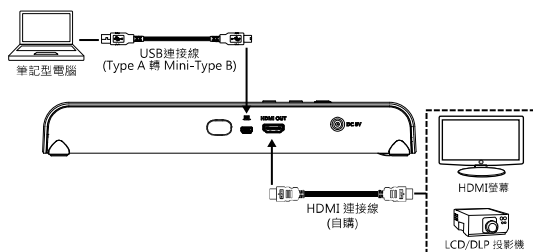
連接電源和充電



- 當電源啟動後，機器是位於「待機」狀態。在待機狀態，可透過 USB 線與其他可供電設備而不(如：電腦)充電；但電源需為 5V2V 且充電時間較長。
- 當機器在運作時(非待機狀態)，筆記電腦、投影機或螢幕無法透過 USB 線連接提供電力給機器
- 當連接到牆上的插座充電時，電池燈號顯示為綠燈閃爍。
- 當機器無法操作時，按  +  鍵可重啟機器回到待機狀態。

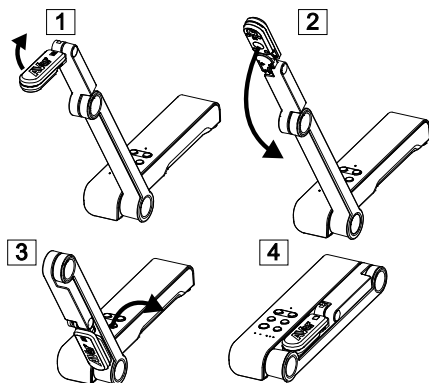
設備連接

當機器透過 USB 線連接到筆記型電腦，切換為 USB 模式，其連接模式會顯示於相連的 HDMI 螢幕上。

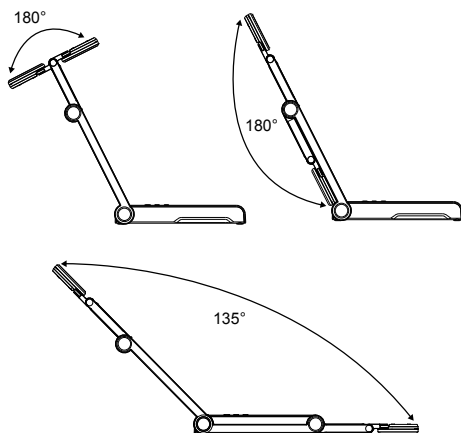


使用 M15-13M

收納 M15-13M

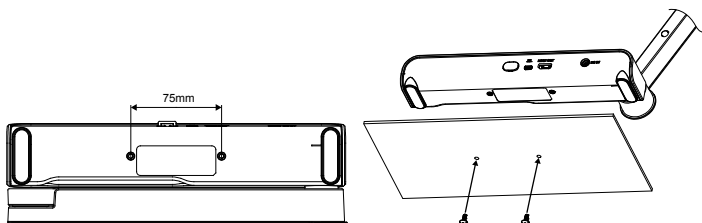


可使用角度



使用 M15-13M(接續)

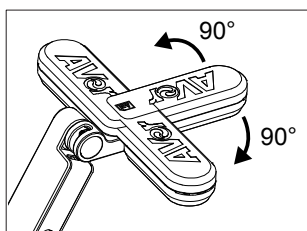
安裝 M15-13M 於平面上



旋轉鏡頭

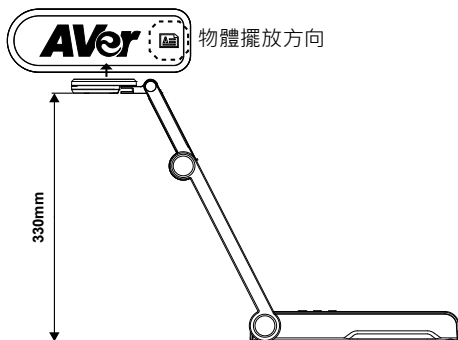
請照圖中所示旋轉鏡頭，往左 90 度或往右 90 度。

[注意] 未免損傷鏡頭，請將手抓在鏡頭的兩側來旋轉。



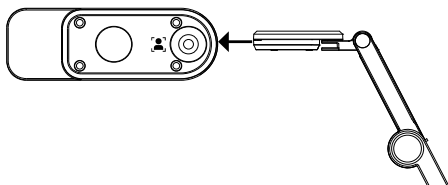
拍攝範圍

當鏡頭高度位於 330mm 時，此拍攝區域可拍攝最大範圍在 A3 尺寸內。照鏡頭上方圖示擺放物體，所投射的出來的影像是正方位。



人像拍攝方向

當拍攝人物時，請將鏡頭向外轉面且鏡頭上的人物圖示為正的，人物站於鏡頭前，所拍攝的人物影像會是正方位。

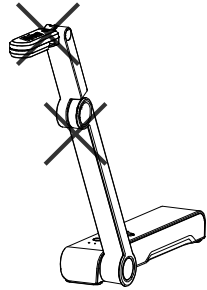
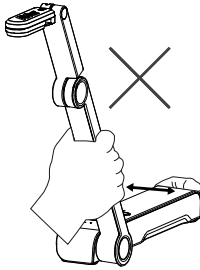


規格

感應器	1/3.06" VCM
有效畫素	13 megapixels
畫格速率	60 fps (最高)
影像模式	一般/運動/高品質
效果	旋轉/靜止
HDMI 輸出	4K; Full HD 1080p 60Hz; HD 720p 60Hz
對焦	自動/手動/區域(軟體)
拍攝範圍	426mm x313mm @ 330 mm
縮放倍數	共 23X
電源	DC5V/ 2A, AC 100-240V
耗電量	4 Watts(開燈) 3.5 Watts(不開燈)
USB Bus Power	有(待機狀態有支援)
頂燈	LED 燈
USB	USB2.0 Type-A(WiFi 接收器) USB Type mini-B x 1
DC 5V 輸入	電源插孔
麥克風	內建
使用時	518mm(L)*84 mm(W)*351mm(H) (+/-2mm 包含像膠底座)
收起後	280mm(L)*84mm(W)*42mm(H) (+/-2mm 包含像膠底座)
重量	1.4 kg (約 3.1lbs)
軟體支援	ePTZ 影像/區域 影像截取 PBP(Picture by Picture) 計時功能 雲端圖書館 錄影 註記功能

警告

- 為降低火災或觸電風險，請勿將本產品暴露在雨中或潮濕環境中。如果對產品進行任何未經授權的修改，保固將無效。
- 請勿使機器掉落或受到撞擊。
- 請使用正確的電源電壓以避免損壞機器。
- 請勿將機器放在容易被踩到電源線的地方，否則可能會導致電源線或插頭磨損或損壞。
- 請用雙手握住機器底部以移動機器。請勿抓住鏡頭或機械臂來移動機器。
- 請勿往左右相反方向拉扯機械臂和機器本體。



免責聲明

對於產品品質、效能、適銷性或特定用途之適用性，本文件內容皆不代表任何明示或暗示保固或陳述。本文資訊經過仔細詳查，內容可靠無誤；雖然如此，若有任何錯誤，恕不負責。本文所含資訊如有變更，恕不另行通知。

若因使用或不當使用本產品或本文，導致任何直接、間接、特殊、意外或後續損害，即使本公司已事先告知此類損害之可能性，亦不負任何賠償責任。

商標

AVer 為圓展科技股份有限公司之商標。因本內容之描述出現的商標分屬個別公司所有且均受智慧財產權相關法令保護。本文內所有提及之產品或企業名稱僅供識別與說明用途，且為各自擁有者之商標或註冊商標。

著作權

©2020 圓展科技 版權所有

警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策

遙控器電池安全資訊

- 如果長時間不使用電池，請將其取出。電池漏液與腐蝕可能會損壞遙控器，請以安全方式棄置電池。
- 不可混用不同類型的電池：鹼性、標準(碳鋅)或可充電(鎳鎘)電池。
- 請勿嘗試讓電池端子短路。

連絡資訊

圓展科技股份有限公司
 新北市 236 土城區大安路 157 號 8 樓
<http://tw.aver.com>



若產品上標有打叉記號的滾輪垃圾桶，表示不得將產品與其他家用垃圾一同丟棄。請將廢棄的設備交由指定之廢電機電子設備回收站處理。關於處理廢棄設備之詳細資訊，請洽當地的家庭垃圾處理服務處或您購買產品的商家。

單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板及零組件 (電子料或電機料...等)	-	○	○	○	○	○
塑膠組件(外殼或導電泡棉...等)	○	○	○	○	○	○
金屬組件(鐵殼或鐵條或螺柱...等)	-	○	○	○	○	○
配件(電源供應器或遙控器或電纜線...等)	-	○	○	○	○	○
紙製品及包裝件 (紙盒或手冊或泡殼...等)	○	○	○	○	○	○

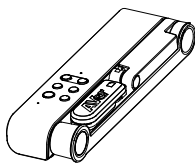
備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

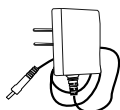
備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。
 Note 3 : The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

内容包装物

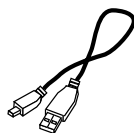
请确定包装中附有下列项目的物品。如有缺少的项目，请与你的经销商联络。



M15-13M 本机



电源变压器/电源插头



USB 连接线



保固卡



使用指南

选购配件



手提袋



防眩光片

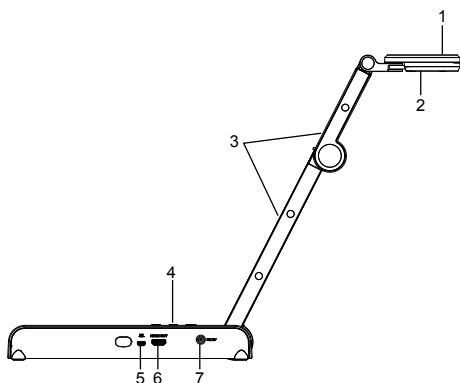
信息

技术问题、技术支持、软件和使用指南下载，请链接下面网址：

下载中心：<https://www.aver.com/Download-Center>

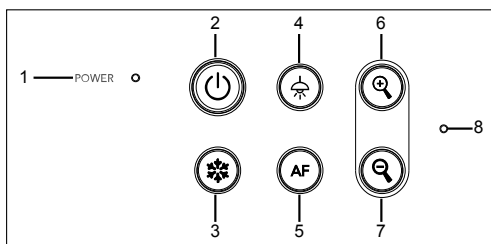
技术支持：<https://cn.aver.com/technical-support>

硬件介绍



1. 摄影机头	2. LED 灯
3. 机械臂	4. 控制面板
5. USB 埠	6. HDMI 输出埠
7. DC 电源插孔	

控制面板



- | | |
|----------------------|----------|
| 1. 电源灯号 | 5. 自动对焦 |
| 2. 电源钮
(启动/关闭/待机) | 6. 画面放大 |
| 3. 画面暂停 | 7. 画面缩小 |
| 4. 顶灯(开启/关闭) | 8. 内建麦克风 |

LED 灯号


电源	绿灯恒亮: 电源启动 熄灭: 电源关闭 红灯恒亮: 待机模式
----	-----------------------------------------------------------

[注] 要完全关闭机器，请长按电源钮约 10 秒。

复合功能键

长按 3 秒启动组合键功能

 MORE INFO : 显示系统信息。



 CAPTURE : 可摄取目前画面影像，透过软件上传到云端或储存到软件。

按下组合键启动功能。



FACTORY RESET

 +  : 回到出厂默认值。

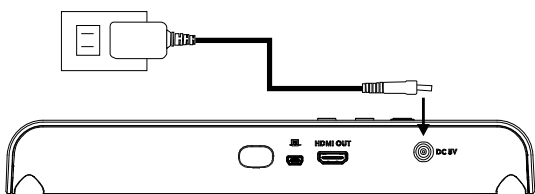
RESOLUTION : 两键一起按可切换下列分辨率



-  + 
- 自动侦测最佳分辨率: 4K、720P、1080P
 - 1024x768 (如果连接的 HDMI 设备有支持)
 - 4K 60Hz (如果连接的 HDMI 设备有支持)

MODE : 两键一起按可切换下列模式

-  + 
- 一般模式: 调整影像渐层
 - 运动模式: 增加讯框率, 使用此模式需要充足的光线。
 - 高质量模式: 更佳的影像质量

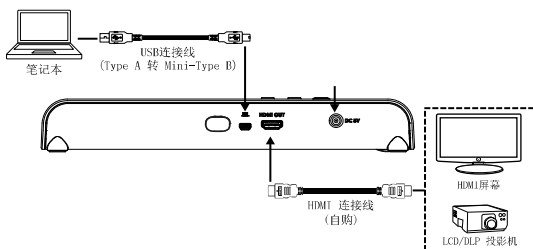
连接电源和充电



- 当电源启动后，机器是位于「待机」状态。在待机状态，可透过 USB 线与其他可供电设备而不(如: 计算机)充电; 但电源需为 5V/2V 且充电时间较长。
- 当机器在运作时(非待机状态)，笔记计算机、投影机或屏幕无法透过 USB 线连接提供电力给机器
- 当连接到墙上的插座充电时，电池灯号显示为绿灯闪烁。
- 当机器无法操作时，按  +  键可重启机器回到待机状态。

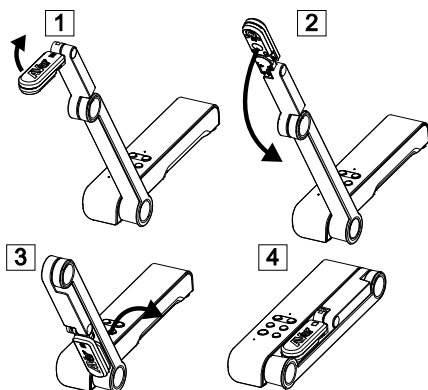
设备连接

当机器透过 USB 线连接到笔记本电脑，切换为 USB 模式，其连接模式会显示于相连的 HDMI 屏幕上。

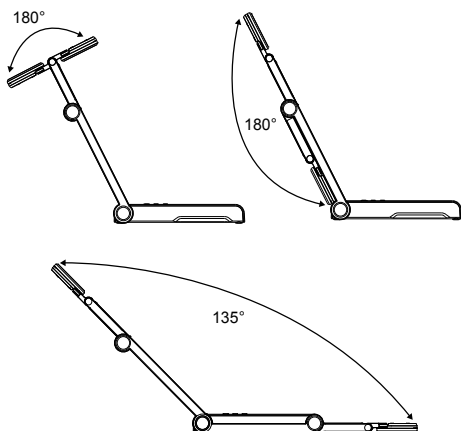


使用 M15-13M

收纳 M15-13M

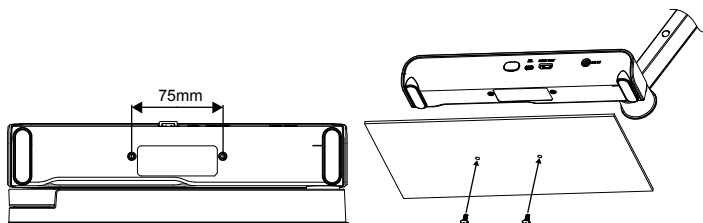


可使用角度



使用 M15-13M(接续)

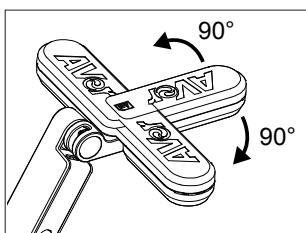
安装 M15-13M 于平面上



旋转镜头

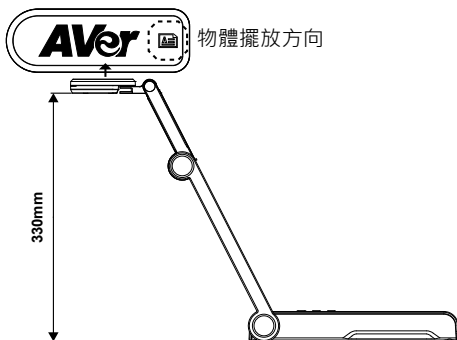
请照图中所示旋转镜头，往左 90 度或往右 90 度。

[注意] 未免损伤镜头，请将手抓在镜头的两侧来旋转。



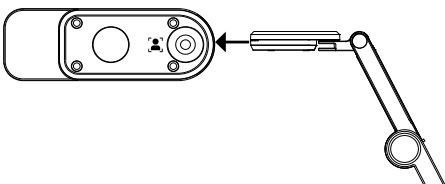
拍摄范围

当镜头高度位于 330mm 时，此拍摄区域可拍摄最大范围在 A3 尺寸内。照镜头上方图标摆放物体，所投射的出来的影像是正方位。



人像拍摄方向

当拍摄人物时，请将镜头向外转而且镜头上的人物图示为正的，人物立于镜头前，所拍摄的人物影像是正方位。

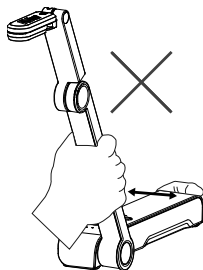
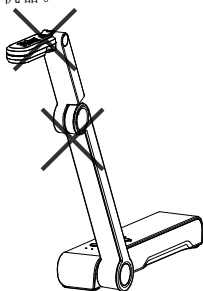


规格

传感器	1/3.06" VCM
有效画素	1300 万画数
画格速率	60 fps (最高)
影像模式	一般/运动/高质量
效果	彩色 / 黑白 / 负片
HDMI 输出	4K; Full HD 1080p 60Hz; HD 720p 60Hz
对焦	自动/手动
拍摄范围	426mm x313mm @ 330 mm
缩放倍数	最高 23 倍数位变焦
电源	DC5V/ 2A, AC 100-240V
耗电量	4 Watts (开灯) 3.5 Watts (不开灯)
USB Bus Power	有 (在待机状态有支持)
顶灯	LED 灯
USB	USB Type mini-B x 1
DC 5V 输入	电源插孔
麦克风	内建
使用时	518mm(L)*84 mm(W)*351mm(H) (+/-2mm 包含橡胶底座)
收起后	280mm(L)*84mm(W)*42mm(H) (+/-2mm 包含橡胶底座)
净重	0.68 kg (about 1.5 lbs)
毛重	1.4 (about 3.1 lbs)
软件支持	ePTZ 影像/区域 PBP (画面并排) 计时功能 云端图书馆 录像 注记功能

警告

- 为降低火灾或触电风险，请勿将本产品暴露在雨中或潮湿环境中。如果对产品进行任何未经授权的修改，保固将无效。
- 请勿使机器掉落或受到撞击。
- 请使用正确的电源电压以避免损坏机器。
- 请勿将机器放在容易被踩到电源线的地方，否则可能会导致电源线或插头磨损或损坏。
- 请用双手握住机器底部以移动机器。请勿抓住镜头或机械臂来移动机器。
- 请勿往左右相反方向拉扯机械臂和机器本体。



免责声明

对于产品质量、效能、适销性或特定用途之适用性，本文件内容皆不代表任何明示或暗示保固或陈述。本文信息经过仔细详查，内容可靠无误；虽然如此，若有任何错误，恕不负责。本文所含信息如有变更，恕不另行通知。

若因使用或不当使用本产品或本文，导致任何直接、间接、特殊、意外或后续损害，即使本公司已事先告知此类损害之可能性，亦不负任何赔偿责任。

商标

AVer 为圆展科技股份有限公司之商标。因本内容之描述出现的商标分属个别公司所有且均受知识产权相关法令保护。本文内所有提及之产品或企业名称仅供识别与说明用途，且为各自拥有者之商标或注册商标。

著作权

©2020 圆展科技 版权所有

连络信息

圆展科技股份有限公司
新北市 236 土城区大安路 157 号 8 楼
电话：+886-2-22698535
<http://www.aver.com>